BUFFLES | Une fable urbaine

De Pau Miró
Traduction Clarice Plasteig (Editions ESPACES 34)
Mise en scène Emilie Flacher / Cie Arnica

Spectacle tout public dès 13 ans . Durée 1h10

DOSSIER DE PRESSE

GÉNÉRALE - OUVERTE À LA PRESSE ▸ Le 6 juillet à 9h45

REPRÉSENTATIONS
▸ Du 7 au 25 juillet 2021 à 9h 45- relâches les lundi 12 & 19

Au 11 • AVIGNON
11 boulevard Raspail 84 000 Avignon
www.11avignon.com

Réservations : 04 84 51 20 10
Tarifs : 20€ : Tarif plein - 14€ : Tarif réduit - 8€ : Tarif -18 ans

Service de presse du 11 • Avignon
▸ Zef contact@zef-bureau.fr
Isabelle Muraour ▸ 06 18 46 67 37 /Emily Jokiel : ▸ 06 78 78 80 93
Assistées de Swann Blanchet ▸ 06 80 17 34 64
http://www.zef-bureau.fr/

11avignon.com • 04 84 51 20 10

BUFFLES | Une fable urbaine

De Pau Miró
Traduction Clarice Plasteig (Editions ESPACES 34)
Mise en scène Emilie Flacher

Le spectacle a été créé le 31 janvier 2019 au Théâtre de Bourg-en-Bresse

Une famille de buffles (le père, la mère et les six enfants) tient une blanchisserie dans un quartier populaire où les lions rôdent dans les impasses et sur les terrains vagues.

Une nuit, Max, le plus jeune des fils, disparaît. Que lui est-il arrivé ? Comment la famille va-t-elle faire face à cette absence ? Comment grandir au milieu des non-dits quand on est un jeune buffle adolescent ?

Ecrite sous forme chorale, la pièce donne la parole à une fratrie ; d'un témoignage à l'autre, prend forme un récit de famille polyphonique où chacun affirme son point de vue, sa sensibilité, son vécu. Sur scène, marionnettes à l'effigie des buffles et marionnettistes à vue retraversent cette histoire, partagent leurs souvenirs, et finalement, interrogent la part de secrets, d'héritages, de résilience et de choix avec lesquels nous construisons nos vies d'adultes.

A travers cette fable animale, c'est la question des sacrifices (consentis ou nécessaires) pour parvenir à l'équilibre d'un groupe qui est posée : jusqu'à quel point, à quel prix, l'intérêt collectif doit l'emporter sur l'intérêt individuel ?

DISTRIBUTION

Texte ▸ Pau Miró / Traduction ▸ Clarice Plasteig dit Cassou (Editions Espaces 34)
Mise en scène ▸ Émilie Flacher
Dramaturgie ▸ Julie Sermon
Interprètes-marionnettistes ▸ Guillaume Clausse, Claire-Marie Daveau, Agnès Oudot, Jean-Baptiste Saunier, Pierre Tallaron
Collaboration artistique ▸ Thierry Bordereau
Scénographie ▸ Stéphanie Mathieu
Création sonore ▸ Emilie Mousset
Création lumière ▸ Julie-Lola Lanteri
Construction ▸ Florie Bel, Emmeline Beaussier, Pierre Josserand, Émilie Flacher
Passeur de savoirs ▸ Pascal Ainardi
Responsable d'administration ▸ Laurie Bardet
Chargée de production.communication.diffusion ▸ Maud Dréano
Chargée du développement des actions culturelles ▸ Aline Bardet

PRODUCTION ▸ Compagnie Arnica. Co-production ▸ Théâtre de Bourg-en-Bresse, Maison des Arts du Léman-Thonon-Evian, Scène Nationale de Sète et du Bassin de Thau, Théâtre Jean Vilar de Bourgoin-Jallieu, La Mouche-Espace Culturel Saint Genis de Laval. Buffles bénéficie de la coproduction Groupe des 20 - Scènes publiques Auvergne-Rhône-Alpes, de l'aide à la création de l'ADAMI et de l'aide à la création du Conseil Départemental de l'Ain.
Partenaires de production ▸ Am Stram Gram-Genève, L'Espace 600-Grenoble, Le Train Théâtre-Portes-Lès-Valence, le Centre Culturel Pablo Picasso-Homécourt, Le Polaris-Corbas, le Dôme Théâtre-Albertville.

Equipe technique Avignon

Régie générale et lumière ▸ Pierre Josserand
Régie son ▸ Lionel Thomas

Contact production, diffusion

Maud Dréano ▸ chargée de production
T. 06 99 05 12 12 arnicadiff@gmail.com

Laurie Bardet ▸ Responsable d'administration
T. 04 74 30 91 99 arnica.admi@gmail.com

Création & tournée

Le spectacle a été créé le 31 janvier 2019 au Théâtre de Bourg-en-Bresse où la compagnie est associée .
Il a été lauréat du groupe des 20 Auvergne Rhône Alpes et a bénéficié de la co-production du Groupe des 20 - Scènes publiques Auvergne-Rhône-Alpes.
Depuis la création Buffles a tourné dans une quinziane de théâtre en France, Suisse et à Monaco.

Tournée ▸ Saison 2021/2022

La Maison - Nevers (58)

▸ 14 octobre 2021 à 14h & 20h

Mouffetard - Théâtre des Arts de la marionnette - Paris (75)

▸ 12 au 23 janvier 2022 à 20h sauf samedi 18h & dimanche 17h (scolaires en discussion)

Hectare - Vendôme

▸ 10 mars 2022 à 20h

Théâtre de Privas ▸ en cours

Théâtre de Charleville Mézières ▸ en cours

Cette fable urbaine met en scène une famille de Buffles confrontée à la disparition d'un des leurs. Entre absence, non-dits et secrets, les jeunes buffles doivent construire leur vie d'adulte. Dans cette intrigue familiale, une seule échappatoire, grandir !

Photographies Michel Cavalca

NOTE D'INTENTION

En troupeau serré ou dispersé, à travers des moments de complicité et des coups de cornes, cinq frères et soeurs buffles nous racontent la disparition inexpliquée de leur frère Max. Fable urbaine ou drame familial ?

C'est en entretenant une double réalité, réelle et symbolique, que Pau Miró nous plonge dans un univers étrange, à la temporalité fluctuante où des buffles tiennent une blanchisserie et où les lions errent dans les impasses au coeur d'une Europe du Sud en crise économique.

Cette pièce me parle des silences enfouis dans la famille et de l'énergie de la jeunesse à trouver sa propre voie. Elle met en scène le mystère lié à la disparition de quelqu'un de cher, et la nécessité de dire la perte, dans une langue qui déferle, traverse les corps pour construire un choeur vivant, énergique, émancipateur.

Avec elle, je veux dire une histoire intime en plein jour avec des corps volumineux, envahissants, coincés les uns avec les autres dans l'espace privé et public de la blanchisserie.

J'ai envie de partager ces expériences de vie de buffles, en bonne compagnie, cherchant à représenter les multiples liens organiques, cellulaires, explosifs qui traversent une fratrie, une sorerie à travers le temps du passage de l'enfance à l'âge adulte, à travers l'émancipation pour aller vers son propre récit, son propre corps de buffle humain.

Cette pièce est le début d'un chantier animalier qui réinvente la fable pour donner à voir, à entendre les liens qui nous unissent.

Emilie Flacher, mars 2018

Photographies Michel Cavalca

L'auteur

Pau Miró (né à Barcelone en 1974) ▸ acteur, auteur et metteur en scène. Après un diplôme en interprétation obtenu à l'Institut del Teatre de Barcelone, il se tourne peu à peu vers la dramaturgie et fonde alors la compagnie Menudos où il écrit et met en scène ses propres textes.
Il est un auteur majeur de la scène catalane.

Le contexte d'écriture

BUFFLES de Pau Miró a été écrite dans les années 2008, en pleine crise économique, alors que l'auteur habite le quartier Barrio Chino, un quartier populaire de Barcelone.
Ce quartier est pauvre et en pleine gentrification comme dans beaucoup de villes du pourtour méditerranéen. Pau Miró est né juste après la mort de Franco, dans une société encore marquée par la dictature, beaucoup de pans de l'Histoire ne sont pas encore éclaircis et de nombreuses disparitions non élucidées.

Buffles n'aborde pas de front ces questions, mais l'Histoire de l'Espagne résonne avec la disparition de Max, le petit frère et les lions peuvent représenter différentes figures du pouvoir propres à l'Espagne. Le recours à la fable est sans doute le signe d'une impossibilité d'évoquer le pouvoir de manière frontale.

La trilogie animale : Buffles, Lions, Girafes

L'auteur catalan Pau Miró écrit entre 2008 et 2010 une trilogie animale : *Buffles, Lions et Girafes*, publiée par les éditions ESPACES 34 et traduite par Clarice Plasteig.

Ces trois pièces partagent une unité de lieu : la blanchisserie d'un quartier populaire espagnol à différentes époques.
Les personnages ne sont pas les mêmes, ni l'histoire, mais il est toujours question de la disparition de Max, disparition qui crée un manque avec lequel il faut vivre.

Pau Miró propose avec cette trilogie une entrée dans une histoire labyrinthique, où chacun est invité à se faire son propre chemin.

Il propose une écriture qui raconte dans les creux, dans les manques, dans les ellipses, et laisse une grande place à la mise en jeu, la mise en espace.

La fable contemporaine

Cette pièce est sous-titrée « fable urbaine » et Pau Miró nous propose de réinventer la fable au théâtre. Il fait appel à des figures animales – les buffles broutent l'herbe, les lions arpentent les impasses – mais on est loin des fables de La Fontaine avec ses animaux en redingote…

Pau Miró représente l'animal dans ce qu'il a d'étrange, d'une autre présence au monde dans laquelle on peut se projeter.

Certaines études récentes en éthologie nous révèlent que les buffles sont des animaux solidaires, capables de collaboration pour faire face aux prédateurs. C'est à partir de l'éthologie, de la découverte des fonctionnements animaux que la pièce nous propose un déplacement. Il y a une porosité entre l'homme et l'animal, d'un autre ordre que celle de l'anthropomorphisme et de la volonté de faire dire quelque chose à des animaux sans parole.

Cette pièce nous ouvre un terrain de recherche sur la fable contemporaine, un espace de frottement entre le réel et le symbolique propice au théâtre de marionnettes.

Un choeur polyphoniques de bêtes et de machines

Écrite sous une forme chorale, musicale, la pièce donne la parole à une fratrie qui parle d'un seul bloc, avec urgence, comme un long poème rock partagé entre plusieurs bouches, plusieurs corps, plusieurs souffles. Cette langue musicale entre en écho, en partition avec le paysage sonore :

- l'univers de la blanchisserie d'abord, et ses machines à laver qui tournent de façon décalée, avec des interruptions, des reprises au gré du dynamisme économique de la blanchisserie.

- l'univers sonore qui fait exister l'extérieur de la blanchisserie : le quartier avec passages de voix, de voitures, d'un univers urbain, mais aussi passage de manifestations, de camions de pompiers, une radio allumée, des éléments sonores qui contextualisent un quartier populaire d'une ville de l'Europe du sud gagné
par la misère et la révolte.

Le dispositif sonore nous permetde faire entendre les différents plans, comme une façon de tisser l'intime de la voix de chacun avec le contexte sonore, actuel, historique.

L'équipe artistique

• Emilie Flacher

Metteuse en scène
Constructrice de marionnettes.

Elle est la co-créatrice de la compagnie Arnica.
Son rapport particulier à la sculpture, à la matière, à l'espace l'emmène dans un langage propre, ancrée dans les recherches contemporaines autour du renouveau du théâtre de marionnettes. Elle a suivi les formations au théâtre de marionnettes avec Émilie Valantin (Théâtre du Fust) et Alain Recoing (Théâtre aux Mains Nues), deux marionnettistes qui ont une attention particulière aux textes théâtraux, puis elle a réalisé un Master de Dramaturgie et écriture scénique à la faculté d'Aix-en-Provence, sous la direction de Danielle Bré. Elle a créé une quinzaine de spectacles entre 1998 et 2010, sur des textes de Jean-Pierre Siméon, Patrick Dubost, Eschyle, Kateb Yacine, Carole Martinez, Sébastien Joanniez, etc. Entre 2011 et 2014, elle est artiste associée à la Maison du Théâtre, Centre de ressource pour l'écriture contemporaine en milieu rural basée à Jasseron. C'est l'occasion pour elle d'engager des commandes d'écritures pour la marionnette avec Sébastien Joanniez et Géhanne Amira Kalfallah. Parallèlement elle est regard extérieur, assistante à la mise en scène, créatrice d'univers plastique, metteure en scène pour les cie Arbre Canapas, Anidar, Théâtre de marionnettes de Genève, etc.

•

Guillaume Clausse

Comédien marionnettiste.
Un frère

Après des études de littérature, il se forme au théâtre à La Comédie de Reims et à l'E.R.A.C.(2002/2005).
Il travaille comme comédien avec Jean-Louis Benoit, Françoise Chatôt, Romeo Castellucci, Hugues Chabalier, Nathalie Demaretz, Didier Girauldon, David Girondin-Moab, Catherine Marnas, Charles-Eric Petit, Agnès Regolo . Il est initié à la marionnette par la Cie Arketal au sein de l'Erac, avant de rejoindre la Cie Ka (Catherine Hugot) à Besançon, qui s'intéresse au lien entre marionnette et texte contemporain, et avec laquelle il prépare une cinquième collaboration, sur un texte de Davide Carnevali. Il joue dans *Wonderland*, mise en scène par Céline Schnepf. *Buffles* est sa première rencontre avec la compagnie Arnica.

• Julie Sermon

Dramaturge

Maître de conférence à l'Université Lyon 2, chargée de cours dans le département « Écriture « de l'ENSATT, dramaturge et assistante à la mise en scène.
Ces dernières années, ses recherches sur les écritures modernes et contemporaines, sur les renouvellements dramaturgiques et scéniques que ces formes impliquent, et sur la transformation du personnage en « figure « l'on conduit à se pencher sur l'histoire, la poétique et l'esthétique des théâtres de marionnette.

• Thierry Bordereau

Collaborateur artistique

Formé au CDN Dijon-Bourgogne, au conservatoire national de Tours, il obtenu une licence à l'université de Paris VIII en section arts du spectacle.
En 1995, il rejoint la Compagnie Anonyme. Il partage cette aventure pendant presque dix ans.
Il a travaillé avec Christian Duchange, Jude Anderson, Alexis Armengol, Laurent Fréchuret Philippe Zarch, Richard Brunel, Pierre-Alain Four, Claudia Stavisky, éric Massé, Jean-Pierre Vincent, Bernard Chartreux et éric Ferrand. Il a mis en scène plusieurs spectacles de théâtre musical autour de la musique contemporaine avec l'ensemble Alternance, Accroche-Notes, quintette à vent de l'Orchestre National de Lyon.
Il dirige depuis 2004 la plateforme de création théâtrale Locus Solus où il est met en scène plusieurs spectacles , dont en 2017 Survivre en milieu hostile de Sarah Bahr .Il est directeur du Théâtre Jean-Vilar à Bourgoin-Jallieu (Isère) depuis octobre 2013.

• Claire-Marie Daveau

Comédienne marionnettiste.
La petite soeur

Elle suit un cursus littéraire puis intègre le Conservatoire de Théâtre de Lyon auprès de Philippe Sire, Magali Bonat, et Kerrie Szuch. Elle appréhende le texte sans oublier le corps, se forme au mime corporel, selon l'art du mouvement d'Etienne Decroux, avec la Compagnie Hippocampe, et le Théâtre masqué avec Fabrice Taponard. En 2013, elle rejoint le GEIQ Compagnonnage-théâtre de Lyon où elle rencontre Emilie Flacher et aborde les prémices de la manipulation et du Théâtre d'objet. *Buffles* est sa première collaboration avec la compagnie Arnica.

Agnès Oudot

Comédienne
Marionnettiste.
La grande soeur

Elle se forme au théâtre au conser- vatoire et au Centre Dramatique National de Nancy en Lorraine avec Didier Kerckaert et Cécile Backès,. Ses premières rencontres déterminent une attention aiguë aux écritures d'aujourd'hui, présage d'une collaboration étroite avec ANETH pendant plusieurs années.
Parallèlement, elle découvre la marionnette sous des formes qu'elle ne soupçonnait pas, s'y engage résolument et complète sa formation au Théâtre aux Mains Nues avec Eloi Recoing, et au Clastic Théâtre avec François Lazaro puis au contact de différents artsites tout au long de son parcours. Elle s'implique dans un théâtre d'objets ou de marionnettes contemporains et ne cesse de s'intéresser aux textes, à la voix, à la lecture sous toutes ses formes.
Elle joue régulièrement pour AMK avec Cécile Fraysse et pour ARNICA avec Emilie Flacher : *Broderies, Coeur Cousu, Ecris-moi un mouton, Clairière, Buffles.*

Jean-Baptiste Saunier

Comédien-marionnettiste.
Un frère

Diplômé de l'école Nationale d'Acteur de Cannes après avoir suivis les Cours Florent et le Conservatoire de Théâtre de Marseille.
Le corps est au centre de son travail théâtral, il danse depuis 15 ans (Hip Hop Krump)
, des danseurs et chorégraphes comme Yette Resal et Aurélien Desclozeaux lui ont permis de s'ouvrir à des formes contemporaines plus libres. Artiste pluridisciplinaire, il aborde le théâtre classique (Molière ou Racine avec notamment Valerie Dreville au Théâtre de l'Aquarium) et des formes plus contemporaines voir performatives (Le
Musée Vivant avec Robert Cantarella au Centre Pompidou).
La marionnette est pour lui un moyen de concilier etd'expérimenter les rapports danse et texte, Corps et voix, mouvement et interprétation. En septembre 2017, il joue dans «Passager Clandestin» d'après «The Great Disaster» de Patrick Kermann au Festival Fraysse.

Pierre Tallaron

Comédien, marionnettiste.
Le grand frère

Pierre Tallaron est également perfor- mer, metteur en scène, et dramaturge. Initialement formé lors d'un compagnonnage des arts et métiers du théâtre, au Nouveau Théâtre du 8° à Lyon. Il débute en 1999 un tour de France et d'Europe pour se sensibiliser à différents styles et approfondir certaines techniques: il travaille entre autres le personnage shakespearien à l'Institut Français d'Ecosse, l'improvisation au Théâtre du Soleil avec Ariane Mnouchkine, la manipulation d'objets avec le Turak théâtre, l'acrobatie aérienne avec Alto y corto, l'écriture chorégraphique avec différentes compagnies de danse bruxelloises et la composition chorale avec Pippo Delbono. Il intègre en 2000 le Théâtricule (plateforme de recherches et de créations scéniques contemporaines). Agité par l'idée de se faire rencontrer les disciplines, les styles et les genres, il fonde en 2002 de l'étranger [Théâtre] puis des étrangères créations.

• Pierre Josserand
Régisseur technique.

Il accompagne la compagnie Arnica depuis 2007 . Régie et construction pour les spectacles Soliloques sur planche à repasser, Issé, Les Danaïdes, Broderies, la trilogie Ecris Moi Un Mouton. Il conçoit et réalise les lumières de plusieurs spectacles des compagnies Résonance contemporaine, Oorkaza, Traversant3, de Jeanne Garraud, de Nouk's, de Waiting in the toaster, de Dur et Doux. 2016, Il crée et construit les scénographies des spectacles Piniol,Clairière, et en 2018 l'Agneau a menti et Buffles.

• Julie-Lola Lanteri- Cravet
Créatrice lumière.

Initialement formée en arts appliqués et toujours attirée par la couleur, Julie-Lola découvre la lumière au travers de son objectif photo. En 2003 elle est diplômée du département Composition lumière de l'ENSATT et depuis travaille pour le théâtre, la danse, la musique et créé aussi parfois des éclairages pérennes pour les particuliers. Elle a créé avec les compagnies Scènes, Le Labo, Les Tréteaux de France, le NTH8...

• Stéphanie Mathieu
Scénographe

Après des études d'architecture à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Industries de Strasbourg,
elle poursuit une formation en scénographie à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre,ENSATT, dont elle obtient le diplôme en 1999.
Depuis, elle collabore entre autres au théâtre ou à l'opéra avec Michel Raskine, Laurent Fréchuret, Corinne Méric, Anne Courel, Philippe Delaigue, Jeanne Béziers, Bernard Rozet, Emilie Flacher.

• Emilie Mousset
Créatrice sonore.

Son travail associe une écriture radiophonique et musicale à des dispositifs de diffusion qui privilégient l'écoute dans des contextes particuliers.
Elle réalise des installations ou des spectacles sonores, des musiques pour le spectacle, des pièces radiophoniques, des pièces acousmatiques. Elle intervient sur des ateliers de création sonore auprès de publics variés. Elle fait partie du collectif d'improvisation La Radio cousue main, et collabore à la revue Jef Klak. Son travail est diffusé dans des festivals, à la radio, dans des théâtres, des lieux d'exposition, dans des jardins, ou dans la rue.

• Florie Bel
Costumière.

A l'issue de sa formation à l'ENSATT, elle travaille en collaboration avec différentes compagnies de théâtre et jeunes publics à Toulouse. Depuis 2007 en région Rhône-Alpes, elle travaille régulièrement avec la Cie Arnica, théâtre d'objets et marionnettes, mais aussi pour la Tribu Hérisson, l'Arbre Canapas, Kotekan, Passaros, les Colporteurs. Ses costumes sont des vêtements de travail de scène. Ses installations scénographiques sont textiles. Par le travail des matières en surpiqûres et en teintures, elle crée son propre univers, discrètement décalé du quotidien.

CYCLE SUR LA FABLE CONTEMPORAINE

La compagnie Arnica mène depuis 1998 une recherche sur les écritures contemporaines et le théâtre de marionnettes pour dire le monde d'aujourd'hui.
Entre 2018 et 2020, elle déploie un cycle sur la fable contemporaine avec la mise en scène de BUFFLES et la commande d'écriture de trois fables contemporaines à 3 autrices : Anaïs Vaugelade, Julie Aminthe, Gwendoline Soublin.

Entrer dans un microcosme et donner la parole aux êtres vivants qui l'habitent ; regarder le monde des hommes depuis ces écosystèmes, pour écouter ce qu'ils ont à nous dire aujourd'hui . C'est prêter une attention particulière aux milieux naturels, à notre rapport à l'animal, au végétal, au vivant , aux liens qui existent entre les uns et les autres.

C'est chercher des formes marionnettiques qui mettent en jeu, en mouvement, différentes formes du vivant : éléments du paysage, animaux, végétaux, minéraux pour mettre en scène une autre percepion des milieux naturels.

Une proposition pour participer à la construction d'un nouvel imaginaire non-anthropocentrique, qui ferait converser humain et non-humain pour un théâtre de marionnette d'aujourd'hui.

3 FABLES

AUTRICES

FORMES COURTES

ÉCOSYSTÈMES

L'AGNEAU A MENTI
d' Anaïs Vaugelade

LES ACROBATES
de Julie Aminthe

/T(e)r:::r/ie:::r
de Gwendoline Soublin

MISE EN SCÈNE ÉMILIE FLACHER

CIE ARNICA

Théâtre
de marionnettes
& écritures

La compagnie Arnica s'empare du réel

Son théâtre prend sa source dans la singularité des territoires et explore les voies du jeu de l'acteur et de la marionnette pour mettre en pensée, en mouvement, en imaginaire.
Avec les auteurs vivant, la compagnie Arnica sonde le vécu, travaille la matière première pour rendre compte d'un regard sur le monde. Son théâtre se fabrique et se partage dans les ateliers de création, de construction, de jeux ouverts à tous les publics avec l'envie d'inventer des récits et de confronter les recherches.

Créée en 1998, la compagnie Arnica est dirigée par Emilie Flacher, metteuse en scène et constructrice de marionnettes, et réunit acteurs, constructeurs, musiciens, administrateurs complices. Elle a créé une vingtaine de spectacles, petites formes intimistes ou créations pour plateaux de théâtre à destination d'un public adulte, adolescent et enfant sur le territoire national. Depuis 2017, elle implante son Lieu de fabrique au sein de l'ESPE de Bourg-en-Bresse, lieu de formation pour les enseignants.

La compagnie Arnica est conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Ain et la ville de Bourg-en-Bresse. Elle est également soutenue par Centre Ain Initiative. Elle est artiste associée au Théâtre de Bourg-en-Bresse, scène conventionnée d'intérêt national création marionnette et cirque, de 2017 à 2019.

création graphique ▸ duofluo
maquette ▸ Cie Arnica
mise en page ▸ Maud Dréano

Cie Arnica
INSPE 40 rue du Général Delestraint 01 000 Bourg en Bresse
04 74 30 91 99
site → cie-arnica.com

cie arnica